

# SEHATOR MAALUMAT PRAIBESI FEKT HABOS



Rohingya | Roáingya

**STARTTS e tuáñr parsonal sehator maalumatore praibesi kanun muzin héfazot goribolla oada goijje.**

## TUÁÑR MAALUMAT LOIBAR BAABOTE

- Faridde thaimot tuáñr maalumata aañra dairek tuáñttu loi.
- Ían fara nozar én hoile, yato hono mosiotor hálotot, aañra tuáñr góror mouc, fuaiñjja, tuáñre sooia ar nooile tuáre dostur mozin saa-sita goribolla aañrare modot gori farede héndilla hono moucotta tuáñr maalumata aañrattu lua forit fare.

## LOIA MAALUMATOR NIRAFOTTA

- STARTTS e tuáñr maalumatore ekkada electronic sehator recordómmaze rake zian nirafot computer databaseór bútoe take.
- Tuiñ 2016ór age STARTTSór loi dola ói tákile aañrattu habosor ekkada recordómmazeo tuáñr maalumata táí fare.
- Hókkol dhooilla parsonal maalumatore behát oonottu, háñzi zoonottu yato burai esteelaamottu héfazot goribolla aañra hora kanun arde polisiókkol mani soli.

## MAALUMATOR ESTEMAAL YATO ZAHÉR GORON

- STARTTS e tuáñr maalumatore estemaal yato zahér gori fare nisor haronninor zoria:
  - Tuáñr efooinmenor baabote tuáñr loi zuhazug goribolla.
  - Tuáñr saa-sitalloi dairek bazaiá aséde héndhilla séhator hamoolare di fare.
  - Aañrar késmotiókkolore bisari saibolla arde aro behtor goribolla tuáñr torofottu mocuara loonor baabote.
  - Taalebelem arde oinno hamoolare threningór baadote di fare.
  - Honó kior zaan, maal yato gomiotor uore becí hótora luksan aiér fán laaile mesaal mosiotor haalotot híanottu sáhara goribolla oinno séhator késmoti arde tárd fartire di fare.
  - STARTTS ór yato aañrar hóno sehator hamoolar namot kio bisar dié én hoile bisar iianore saíng goribolla yato kanuni action looibolla kleim menezar arde bazá aséde moucore.
  - Tohbil zoar, pelen, nirafotta arde kualithire behtor goron coo STARTTS or haiharbar arde aañrar klienókkolor dabiocutor baabote.
- Tuáñr baabote baas maalumata aña no loi, estemaal yato zahér no gori iian tuiñ soodde óile tuáñttu aañrare iian hooi dehá foribo, tooile ianor zoria tuáñr saa-sitar uore kí asór aai fare iin aañra tuáre hooi deháium.
- Tuáñr parsonal séhator maalumatore zahér goribolla kaanune STARTTSóre ezaazot dié yato hámeke góirto hoiéde asé, messal:
  - Human Research and Ethics Committee-e sárhabos diéde endhoilla am moucor gomiotolla hono risaas projector risaas goroiáókkolore dibolla.
  - Maramari, góror bútoror maradóra, gura fuain maron héndhoilla becí hótora hono kraimór baabote tuiñ aañrare maalumata dió én hoile iin oinno hono séhator késmotire yato fulicodhoil hono kanuni ejencire dibolla.
  - Hono gura fua yato hoissa fuar nirafotta yato gomiotor baabote maalumata oinno ajensire dibolla.
  - Subpoena yato search warrantor baabote adalot yato fulicottu goba hísave tuáñr maalumata lager én hoile iian muzin goribolla.

## MAALUMAT LOIBAR HOK

- NSW Health Privacy Manual for Health Information arde Health Records and Information Privacy Act 2002 (HRIPA) muzin tuáñr séhator maalumata tuiñ loi fariba. STARTTS ór Health Information Service (HIS) e tuáñr STARTTS health record tuáre dibo.
- Aañrar hañsé tuár ze maalumata asé écé hono golti asé buli yato STARTTS e hono máng goijje boli tuáñttu ekin óile, mehérbani gori aañrare zanai do, tooile aañra iian sói gori loium nooile tuáñr health recordómmazé ekkada nuktá di raikkum.
- Tuáñr yato ar hono moucor gaar yato demagor uore hótora aai farede haalolot tuáñr parsonal maalumata aañra tuáñre no ditó fari.

# AaÑr STARTTS health record aaiÑ keen gori loi faijjum?

	KLAIEN	OINNO MOUC	UKIL YATO INSURANCE COMPANY
<b>RECORDÓR COPY</b>	Access to Health Care Records ór dorhásor fórom		lin iin dióre likító arji:
<b>RECORD SOON</b>	Access to Health Care Records ór dorhásor fórom <ul style="list-style-type: none"> <li>Ekkada efooinmen banaibolla HISe tuáÑr loi zuhazug goribo</li> <li>HIS or torofór uggua mouce tuár loi boibo ar tuáÑr recordór baabote tuáÑr sualókkor zuab díbo. Lekin, mouc íbae demagor honó sualor zuab nodíbo.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Klaienor fura nam</li> <li>Date of birth</li> <li>Hotarik óite hotarikór record lager</li> <li>Record/maalumator hás gori ki ki lager iin</li> <li>STARTTSottu habos hoçé fooñsá forer</li> </ul>
<b>HÁZIRA YATO SUPPORT LETTER</b>	Házira yato Support Letterólla rekues		
<b>ID KI LAGER</b> <i>Mesaal:</i> Passport, Drivers Licence, Immicard	Nizor ID	Nizor ID Klaienor ID	Hono ID nolaibo.
<b>EZAAZOT</b> (Rekues goribar tin macór bútoror tarik loi)	<b>KLAIEN</b>		<b>EZAAZOT KI LAGER</b>
	16+ bosór boicca		Klaien
	<16 bosór boicca		Ma-baf yato kaanuni murobbi
	Mori gioi		will oré taamil goroi
<b>FIC</b>	<b>Asylum Seekerókkolla honó fic nai.</b> <b>Pensioner, Concession yato Healthcare kard aséde moucolla 50% hom.</b> <b>TuáÑr record, házira ar support letter saibolla honó fic nai.</b> Habosor copy dibar age STARTTSóttu hámeke thiña fa foribo.		
	<b>MAL</b>		<b>HÓRSA</b>
	Dorhásor fic		\$33.00
	Otirikto fatar fic (80 fatattuaro becí fatar recordolla)		foitto fatalla \$0.40
<b>CÓMO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Becímmaze 21 din.</b></li> <li>TuáÑttu becí zoruria lager én hoile, rekuesómmazé iian lekí di fariba. Health Information Services-e tuáÑr rekuesóre uore rakíbo, lekin mehérbani gori iian buzi lo de STARTTSe hono geranThi di nofarér.</li> </ul>		

## AAÑRALLOI ZUHAZUG GORO

TuáÑr parsonal maalumator héfaazotir baabote tuáÑttu hono sual yato bisar dibar táile, **Health Information Serviceór loi nisór rasta iin estemal gori** zuhazug goirté gaali no goriba:

**Phone:** (02) 9646 6700

**Email:** STTS-HealthInformationService@health.nsw.gov.au

### REFERENCES

Health Records Information Privacy Act 2002  
NSW Health Privacy Manual for Health Information  
Privacy and Personal Information Protection Act 1998

Oinno praibesi kanun arde bazaia kaanunókkol  
**Health Administration Act 1982**  
**Mental Health Act 2007**  
**Public Health Act 1991**  
**Commonwealth Privacy Act 1988**  
**Government Information (Public Access) Act 2009**  
**State Records Act 1988**  
**Children and Young Persons (Care and Protection) Act 1998**